# Wocaul es ankommt!

Wenn einmal die Tradition familieneigener Zesttagsgerichte unserbrochen werden muß, tommt es darauf an, mit dem Borhandenen selttägliche und wohlschmedende Speisen fertigzustellen, wofür wir im folgenden einen bunten Reigen von Anregungen eröffnen.

Alle Rezepte für 4 Perfonen.

## Festliche Mittagessen

Gemüfegulafch

vemujegulajd)
3uinten: 400 g Kleisch,
750 g Gemüse, Möhren,
Sellerte, Kohirüben,
Lauch, rote Rüben, Rohirabi, 30g Hett, 40g Mehl,
Salz, Kaprika, nach Möglicket etwas Tomatenmart unb saure Milch
ober Butternisch ober
Oogburt.

nemüsegulass,
utaten: 400 g Fleisch,
750 g Gemüse, Möhren,
Fellerie, Kohletlben,
Laud, rote Kaben, RohlTomatenmart bei, itäubt das Mehl darüber und
rabi, 30g Fett, 40g Mehl,
Fällt mit beihem Wasser viste auch eine Kalbe und
bas Pleisch dalb gar ist — bei Kalb: und
lichtett etwas Tomatenmart und saure Milch
oder Kutternisch oder
Mutternisch oder mile hinen und gleht die Misch gelömistene Ges
mile hinein und gleht die Misch gelömistene Ges
mile hinein und gleht die Misch gelömistene Ges
mile keinen und gleht die Misch dazu. Man läht
alles langsam gar schweren und schweite gleich
dazu reicht man Pellfariosseln und nach Belieben einen grünen Salat.

Lehernaftete

Reberpaftete
3utaten: 250g Brot ober
Brötigen, 250 g Leber,
etwas Ciaustauschmittel,
etwa 60g Mehl, zum Kbchmeden Zwiebel, Majoran, Bastlistum, Paprisa.

Dazu reicht man ein beltebiges Gemüse ober Salat und Pelisartoffeln
ober Badblechtartoffeln ober Kartoffelsalat.

Grüntohl mit Bratwurft und Bratfartoffeln
In dieser Jusammenstellung schweden die Bratsartoffeln auf solgende Art zubereitet besonders gut:
Interen: 1 kg Pelskartoffeln,
40 g Hett. 40 g Juder,
2 Eglöffel Wasser, Salz,
dann gibt man das Fett bet, und wenn es zers gangen ist, löscht man mit 2 Eglöffeln lauwars mem Masser ab. Man läht aussocialität bie nicht zu weichen Karzioffelschen hinein und läht sie braten.

Mürftchen im Sefeteig

Mehl, 10 g Sefe, 2 Chilöffel Mild, 1 Teelöffel Mild, 1 Teelöffel Mild, 1 Teelöffel Hblid, einen Heiteig her, den man dünn ausgebene Laud, 1 eingeweichses, gut ausgebrückes Brötchen, Salz.

Dazu reicht man Tomatents, Zwiebels oder Spectunte, Salat oder Gemüle und Kartoffeln.

#### Gemüsepaftete

Rutaten:

Bum Teig: 250 g Mehl, 25 g Hefe, etwa 1/2 l Mild), Salz.

Bum Fullen:

1 kg fertig zuberet-tetes, mit einer hellen Tunke fåmig gemachtes Gemüse.

Man tonn die Tunte dand mit einem Gi abziehen oder je nach bem Ge-müle statt des Fettes Spect verwenden.



Aufnahmen: Soenisch-Schmidt-Theile

Aubereitung:

Jubereitung:
Aus den angegebenen Zutaten stellt man auf die übliche Weise einen Defeteig her, den man ausrollt und damit eine gesettete Form auslegt. Dann füllt man das gut abgeschmeckte Gemüse hinein, das nicht zu feucht sein darf, und deckt obenauf einen Deckel aus Deseteig. Dieser muß mit einer Offnung versehen sein, damit der Dampf abziehen kann. Man bestreicht die Pasiete mit Milch, in der man nach Belieben eiwas Fett aufgelds hat, und back sie eiwa 45 Minuten.

Dazu reicht man eine herzhafte Tunke, wie Fleische, Tomatens oder braune Desetunke und nach Belieben auch einen grünen Salat.

### Spedtarioffeltioge mit Rote-Rüben-Gemüfe und 3wiebel- oder Meerrettichtunte

Butaten:

1 kg Rartoffeln vom Tag

zuvor, 60 g Speck, Mehl nach Bedarf, 1 Ei,

geröftete Brotwürfel, Salz.

Jubereitung:
 Sped und Brot schneidet man in Bürfel und röstet goldgelb. Dann gibt man sie mit den übrigen Jutaten zu ben Kartoffeln. Aus dem gut ausgearbeiteten Teig formt man nicht zu große Klöße, die man in tochendem Salzwasser zur ziehen läht. — Probetioh nicht vergessen!

### Festliche

Appetitlich und ichon angusehen sind die von uns icon oft empfohlenen Bacblechlartoffeln mit Frischieffalat. Auch ein bunter Salat, bergefellt aus verschiebenen Gemusen und Kartoffeln ober

#### Rartoffelfalat mit gebadenen Gelleriescheiben

Jubereitung: Die Sellerie werben mit der Schale gedämpft ober gesocht. Dann werden sie geschäft und in nicht zu dune Scheiben geschnitten. Man wendet sie nachzeinander in Mehl, Milch ober versolagenem Et und Semmelmehl und brat sie wie Schnigel in der Pfanne.

#### Gemilfe im Kartoffelrand

Gemüse im Kartoffeln, 50 g Fett, etwa 100g Mehl, 1 Et ober etwas Eiaustauschmittel, Salz, nach Beliebenetwas geriebener Käse ober iroden geröstete Haferschaft mit ben getochten geröstete Haferschaft mit ben getochten Kartoffeln gut zusammens gearbeitet. Der Teig wird in eine ausgefreute Ringform eingedrickt und 30-45 Minuten bei guter die gebaden. Der Rand wird auf eine runde Platte gestützt und mit einem beliebigen Gemüse gestült.



### Ralter Wiegebraten als Aufschnitt

Inbereitung:
Man bereitet wie üblich einen Fleischteig, ben man nach Belieben mit eingeweichten Brötchen, gesochten Karioffein ober ausgequollenen Hafersloden streden kann. Die Massebindet besonders gut, wenn man 1—2 rohe Karioffeln daran reibt. Man schmedt sehr gut ab und bäck den Teig, um Hett zu sparen, in der Königstuchenform. Durch ein geschiches Ei, das man in den rohen Teig eingeschlagen hat, tann man den Wiegebraten ein besonders sestliches Ausssehen geben.

## Abendbcote

Rubeln oder Reis und jenachbem etwas Fletich ober Wurft, wie wir ihn an dieser Stelle auch schon oft ge-bracht haben, hat stets etwas Festilices und läßt sich mit einfachen Witteln sehr hübsich anrichten.

## Windbeutel mit einem Gemifc aus Fleifc, Fisch oder Gemuse gefüllt

Fiein, gin der Gennie gesullt Intern, Girdfeine Mindbeutelrechnet man: 1/al Mild, 80g Mehl, 1 Et, 1 Prife Salz.

Zubereitung: Alle Jutaten werden versquirli. Hefte ausgefetiete Taffentöpfe füllt man mit diesem fluffigen Teig eima 1/a voll und badt die Mindbeutel bei guter Mittelbige. Sie gehen sehr ichr ichn auf. (Die gleichen Windbeutel fann man natürlich auch mit einer sühen Fülle versehen.)

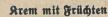
#### Eierfuchen mit Lauchgemüfe

Butaten: Etwa 10 Stangen Lauch, 20 & Fett, 40 g Mehl, etwas Milch, Sals.

40 g Mehl, etwas Wild, Salz.

Jubereitung: Man bädt wie üblich Eiertuchen. Die Rauchtengel macht man, nachbem sie vorher gründlich gesäubert wurden,
im gangen mit wenig Wasser gar. Dann stellt
man aus fett, Wehl, Gemülewasser und
Wilch eine sämige Tunte ber, in die man
den geschnittenen Lauch gibt. Wan reicht das
Gemüse zu den zusammengerollten Eiertuchen. Man tann sie auch damit füllen, muß
dann aber das Gemüse ziemlich "turz"halten.

## Und nun zu den Süßspeisen



Arem mit Früchtent
Iniaten: Beliebiges Obst roh eingezudert
oder getocht, Zwiedad, etwa 16 Sild.
Jum Krem: ½1 Milch, auch mit Wasser,
1 Brise Salz, nach Belieben etwas schlage fähiges Ciausianschmittel ober 1 Ct.
Indereitung: In die Mit Zwiedäden ausselegte Glassfällsel gibt man das eingezuderte Obst oder das Kompott mit dem Sait. Es muß so viel Saft da sein, daß die Zwiedäde gut durchziehen ihnnen. Darüber füllt man den aus den angegebenen Justaten gekochten Krem.

#### Raramelflammeri

Jutaten: ¾ 1 Milch, auch mit Masser ge-mischt, 125 g Juder, 80 g Stärkemeh, 1 Prise Salz, Banilszuder, nach Belieben schlagfähiges Staustauschmittel oder Eis

schnee. Jubereitung: Den Zuder bräunt man in der Pfanne, die er anfängt zu schäumen. Dann löscht man ihn mit 1—2 Ehlöffeln beihem Wassen dund gibt ihn zu der inzwischen zum Rochen gebrachten Milch. Wan dich mit dem in kaltem Wasser angerschrten Stärkemehl, schmedt ab und zieht nach Beslieben den Schnee unter.

#### Grießschaum

Butaten: 1 Maffer, mit Bitro-nenchale und Saft ober ande-rem Fruchtsaft ober Marmelabe abgeschmedt, 90 g Grieß, 50 g

Jubereitung: Man bringt die Klüffigteit zum Kochen, freut den Grieh unter Albren ein und läht ihn gar fochen. Dann gibt man die Maffe in eine tiefe Schilfel und schlägt, bis sie schaf schausmig ift.



# Kleine Leckereien für den Weihnachtstisch

Ber möchte an den Beihnachtstagen wohl all die guten Sußigkeiten missen? Und besonders da, wo Kinder sind, spielen sie eine große Rolle. Aber auch wenn man liebe Gafte hat, will man ihnen gern etwas Gutes vorseben. Es braucht ja nicht viel zu sein, und von den angegebenen Rezepten kann sich die hausfran diesenigen aussuchen, zu denen sie gerade die Jutaten vorrätig hat.



## Rrofanifugeln

Butaten:

3utaen:
150 g gewiegte Hafer-floden,
2 Ehlöffel Juder,
50 g Hett, 75 g Juder,
etwas Manbelöl oder ab-gerieb. Jitronenschale, etwa a Ehlöffel Wasser.

Bubereitung :

Aubereitung:
Die Hafersloden werben mit dem Juder gesösset und dann miteinem Rudelholg gersleinert, kett, Juder und Geschmadszutaten verrührt man gut, gibt die Haferslodenmalte und Früstlicheit hinzu und formt dann Rugeln.



4 Mufnahmen: Soenisch/Schmidt-Theile



#### Rartoffelmarzipan

(als Füllung)

#### Butaten:

125 g getochte, geriebene Kartoffeln, 125 g Zuder, Mandelöl nach Geschmad.

#### Bubereitung :

Die Ratroffeln werden mit dem Juder aufschwa-dem Feuer gerührt. Die Masse wird zuerft stillsig, nach einiger Zeit aber wieder steif. Man nimmt sie vom Feuer und rührt etwas Mandelbl dar-unter

Diefe Marzipanmaffe eignet fich aber nur als Füllung, am beften für einen hefeteig.

#### Haferfloden-Spriggebad

3utaten: 200 g Haferfloden, 100 g Wehl, 50 g Fett, 100 g Juder, 1 Ei, etwas Milch,

abgeriebene Schale einer Halben Jurone, Saft einer ganzen, ½ Pädchen Bacpulver.

Jubereitung: Fett mit Juder und Eischaumig rühren. Die gewiegten hasersloden, das gestebte Mehl und die übrigen Justaten werden dazugegeben und alles gut vermischt. Den Telg gibt man durch die Sprihe oder eine Napiertilte auf das Blech und hach die Blaten perfektion.
Die Plätichen sind dem Mandelsprihgebäd ähnlich und hatten sich ausgezeichnet.

## Rartoffelmarzipantugeln

Butaten: Julaten: 125 g Juder, 2 Ehlöffel Wasser, 250 g frisch gesochte Salz-tartosseln, Mandelöl nach Gelchwed

Jubereitung:
Juder und Waffer tocht
man, gibt die frisch geprehten Kartoffeln dazu und
rührt, bis sich die Masse
vom Topf 1882. Ruch ben vom Topf isse. Rad, vein Abfühlen schmedt man mit Mandelöl ab und formt Kugeln, die man eventuell in Kataomischpulver wälzt.

#### Marzipankartoffeln

Jutaten:
250 g Buberzuder ober
Juder,
250 g Grieß,
2—3 Ehlöffel Wild,
Wanbelöl nach Geschmad,
1 Ehlöffel zerlassenes Hett.

Trüffeln

Jutaren: 50 g Hett, 250 g Juder, 50 g Kafaontijdpulver, Rumaroma nady Gefdmad, etwa 2 Ehlöffel Mild).

Die Zitaten werden gut vermischt, Dann formt man Rugeln, die man ereituelt in ges rösteten haferstoden malzen tann.

## Buttermildbonbons

Zutaten: 1/4 1 Buttermilch, 125 g Zuder, nach Geschmad Banilleguder ober 3imt.

Bubereitung: Die Zutaten werden vermischt und unter Rühren jo lange gefocht, bis die Maffe fehr acht. ift. Man gibt sie auf ein gefetietes Blech, schneider sie noch warm in fleine Würfel und bricht diese nach dem Erfalten auseinander.

Jubereitung: Grieß und Buderzuder nerden vermischt und mit Milch, gett und Mandelbi gut ver-ruhrt. Dann formt man Rugeln ober anderes, die man eventuell in Kafacmischpulver

#### Raramellen

Butaten:

150 g Zuder, 2 Eglöffel Milch, 1 Eglöffel Effig.

Der Juder wird gebräunt, aber nicht zu itart. Danugibt man die Filissische ihinzu und läßt die Musse unter Aichren weitertochen, die sie strupartig if.. Man gieht sie auf ein gestettetes Blech, schneibet sie, solange sie noch warm ist, in Warfel und läßt sie völlig erfalzten. Dann bricht man die Würfel auseinander. Diese Bonbons können noch durch eine Jugabe von gett verkenert werden.

## Sirup jum Baden

3ntaten: 250 g Zuder, 1/8 l Wasser.

Jubereitung:
Der Juder wird wie zu Karamel gebräunt,
Dann lösche man ihn mit kaltem Wasser ob,
und löht ihn so lange weitertoden, his die Masse eine sirupartige Beschaffenheit hat.
Diele Wasse eignet sich sehr gut zu solchem Gebäck, sir das Sirup oder auch Kunsthonig angegeben ist.

#### Schofoladenbonbons

Butaten:

#### Bubereitung:

300 g Juder,
50 g Rataomischpulver,
1 Tasse Mild.

Der Juder wird mitsviel Wasser, bededt ist, getocht, und zwar bis zum dritten
bededt ist, getocht, und zwar ber der wei war ber
ber do doer Berech, d. h. ein Tropsen dieser Bondommasse mit der
gossen, wird sofort hart. Man gibt sie auf ein gesettetes Blech, schneidet sie
noch warm in Bondons, die man nach dem Ertalten auseinanderbricht.

## Für unfere Gafte: Ein Glas Solunderpunich

Butaten: 11 Apfelmost, 11 Apfeltee ober Frucht-tee, 1 Flasche Holundersaft, wenn vorhanden etwas Itronenschale ober Saft, Zimt und Juder nach Geschmad.

Subereitung:
D.x Holunderbeersaft wird mit dem Gewätz gefocht, dann gibt man den Apfelmost und Tee dazu und fähr alles gut beiß werden. Man sometimit Juder ab und gibt eventuell einen Schuß Rumaroma daran.

## ... mit Marmeladenplägchen

3utaten: 150 g geriebene Semmel, 200 g Mehl, 100 g Juder, ½ Pädchen Bachpulver, 1 Ei, 50 g hett, etwa 2 Kaffeelöffel Marmelabe, eventuell etwas Mildy, Marmelabe zum Bestreichen, Juder gum Beftreuen.

zum Bestreuen.
Ibbereitung:
Geriebene Semmel, Mehl, Juder
und Badpulver werden vermisch.
Dann filgt man die anderen Jutaten
hinzu und stellt einen Teig het, der
sich gut ausvollen läht. Man läht ihn
zwei Stunden ruhen, rollt ihn aus und
radelt Vierede aus, die man auf ein
leicht gefettetes, bemehltes Badblech
legt. Die Pläßigden werden goldbraun
gebaden, noch warm vom Blech genommen, mit sehr heißer Maxmelade
bepinselt und mit Juder bestreut.

